

Redacțiunea, Administrațiunea,
și Tipografia:
Brașov, piața mare Nr. 30.
Scrisorile neînsoțite nu se
primesc. — Manuscrise nu se
returnează.
INȘERATE se primesc la Admi-
nistrațiunea în Brașov și la ur-
mătoarele Birouri de anulări:
în Viena: M. Dukas, Heinrich
Schickel, Rudolf Mosse, J. Oppelitz
Nachfolger; Anton Oppelitz, J.
Dunneber, în Budapesta: A. V.
Goldberger, Zekstein Bernat; în
București: Agenca Havas, Suc-
cursale de Roumanie; în Ham-
burg: Karolyi & Liebmann.
Prețul inserțiilor: o serie
garmond pe o colină 6 cr. și
30 cr. pentru o publica-
ție. Publicări mai dese după
tarifa și învoială.
Reclame pe pagina a 3-a o
serie 10 cr. sau 80 bani.

GAZETA TRANSILVÂNIEI.

ANUL LVIII.

„Gazeta” iese în mă-care și.

Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 12 fl., pe șase ani
6 fl., pe trei luni 3 fl.
N-rii de Duminică 2 fl. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminică 8 franci.
Se primumără la toate oficiile
postale din țară și din afară
și la ad. colectori.
Abonamentul pentru Brașov
administrațiunea, piața mare,
Târgul Inului Nr. 30 etajul
I.: pe un an 10 fl., pe șase
luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr.
Cu dusul în casă: Pe un an
12 fl., pe 6 luni 6 fl., pe trei luni
3 fl. Un exemplar 5 cr. v. a.
sau 15 bani. Atât abonamen-
tele cât și inserțiile sunt
a se plăti înainte.

Nr. 134.

Brașov, Vineri, 16 (28) Iunie

1895.

Ce dăm și ce primim.

Brașov, 15 Iunie v. 1895

În fine se apropie de sfârșit și sesiunea de est an a delegațiunilor. Din lucrările și discușiunile lor avem de remarcat cu deosebire trei puncte. Unul dintre acestea privește înființarea unei a treia academii militare pe teritoriu ungar. Scim, că această cestiune s'a terminat cu desevirșire în contra așteptărilor șovinștilor maghiari. Al doilea punct se refere la cererea mult buciumatei „satisfacțiuni” în afacerea Agliardi, peste care însă delegațiunile au trecut la ordinea zilei, ca și cum nici n'ar fi existat.

Urmază acum punctul al treilea, care este tot-odată și cel mai important și care ne privește atât de aproape și pe noi. Acesta este stabilirea budgetului armatei comune. Întreținerea acesteia în anul 1896 are să coste 136.604,701 fl.; budgetul cheltuelilor ordinare are să fie mai mare cu aproape patru milioane floreni. Asta încă ar mai fi ce-ar fi, dăr votarea acestui budget implică în sine o urcare succesivă a budgetului și pentru anii ulteriori. Raportorul comisiunei pentru armată a și grăbit a face de pe-acum atente delegațiunile, că în anul următor, chiar dacă ministerul de războiu n'ar mai pași cu nici o altă pretenșiune, budgetul și în acest cas va fi mai mare cu alte 2.267,970 fl.

Vedem așa-dără, că departe de-a ne pute aștepta la vre-o ușurință în ceea ce privește sarcinele publice, acestea din contră vor merge din an în an crescând. Dăr ore până când tot așa?

Nu-i vorbă, înarmările merg crescând în toate statele și greutățile cauzate de ele apasă umerii populațiunilor din toate țările, ba în unele state, ai cărora locuitorii sunt mai puțin obișnuiți cu suportarea greu-

tăților, amărăciunea din cauza acesta a ajuns la un maxim, ce inspiră îngrijirile cele mai mari.

Dăr ori-cât de mari ar fi sarcinele, locuitorii le suportă cu mai puțină amărăciune când știu, că ele se impart tutuor de-o potrivă și cu aceeași măsură, cu care se impart și favorurile.

Acest lucru însă, durere, la noi nu există. Față cu poporele nemaghiare din statul ungar lipsesc cu desevirșire această cumpănă a echității, care singură formază temelia prosperărei și consolidărei adevărate a statelor. Majorității absolute a cetățenilor, cari nu fac parte din rassa domitoare, i se impart numai sarcinele, în timp ce favorurile constituie un monopol în mâna elementului maghiar.

Acți zace pricina rēului, care pe cetățenii acestui stat îi face să simtă mai mult sarcina greutăților publice, decât pe cetățenii altor state.

E vorba de armată. Poporul român întot-deuna a avut mari simpatii față cu armata și n'a pregetat un moment de-a aduce cele mai mari jertfe posibile pentru susținerea, pentru întărirea și pentru înălțarea prestigiului ei moral. Dăr ore aceste nobile și patriotice inclinațiuni ale Românului sunt ele respectate după merit și cuviință din partea celor ce conduc ađi destinele acestei patrii?

Acăsta e marea întrebare, pe care ar fi dator să o aibă în vedere cei ce preliminază bugetele din an în an mai mari ale armatei. Ei o fac această pe socotela populațiunei contribuțore, care în schimb pentru jertfele, ce i se cer, are cuvânt de-a pretinde să i se audă odată și țipetul său de durere.

Armatele au menirea de-a păzi binele obștesc și libera dezvoltare a cetățenilor. Dăr ore majoritatea cea mare a cetățenilor acestui stat, pe care o constituie poporele nemaghiare,

cum și întru cât pôte să simtă din acest punct de vedere binefacerile armatei susținute de ea?

Nu vom căuta să dăm răspuns la această întrebare, căci celea, ce ar fi de dis, sunt vedute și simțite de fiă-care. Nu dreptul de liberă dezvoltare, dăr nici măcar în ceea ce privește dreptul de existență națională, care este cel mai sânt și mai cardinal drept din lume, nu simțim nici o ocrotire. Ba am ajuns să ni-se spună în față, că armata trebuie pusă în serviciul direct al desnaționalisărei noastre, ca să nu mai amintim de pornirea unei sistematice prigoniri, îndreptate, după cum susține dălele trecute o foiă ungrăscă, chiar în contra oficerilor români din această armată.

Etă cum sunt respectate ađi nobilele inclinațiuni ale poporului român față cu armata! Cei ce nu știu însă să stimeze și respecte asemenea sentimente ale unui popor, probază prin această, că ei înșiși nu sunt vrednici să fiă stimați și respectați.

Acăsta este marea cestiune, pe care sunt dator să o aibă în vedere cei ce conduc destinele țerei acesteia, căci pe cât timp între cetățeni nu se vor cimentă legăturile bune înțelegeri printr'o tractare echitabilă și dreptă, sutele de milioane, votate pentru armată nu vor pute da nici o garanție asupra viitorului.

CRONICA POLITICĂ.

— 15 (27) Iunie.

Intr'una din ședințele delegațiunei austriace, delegatul ceh-tiner Kuffan vorbind și despre naționalitățile din Ungaria, dișe între altele: „Aplicarea drēptă a legii de naționalitate din Ungaria, ar ilumina cu mult mai strălucit esopșiia milenară maghiară, decât cele 400 de școle nou de stat, ce plănuesc guvernul a-le înființa în ținuturile, unde diș Maghiarii, că e pericli-

tată naționalitatea și caracterul maghiar a populațiunei. Maghiarii n'ar trebui să uite, că sôrtea i-a pus numai ca națiune „conducătoare” er nu „dominătoare” în Ungaria. Cum se potrivește cântecul maghiar: „Unde locuesce Maghiarul, toate națiunile se bucură” cu afirmarea lui Mocsary, că în legea naționalităților dela 1868 nu este nici un singur paragraf, care n'ar fi fost de sute și de mii de ori călcat în picioare de cătră guvernele maghiare? Cum se potrivește acest cântec cu dismembrarea și maghiarisarea forțată a districtului evangelic de dincôce de Dunăre, în care pe lângă 148,000 Slovaci și 23,000 Germani, locuesc numai 2600 Maghiari? Cum se potrivește acest cântec cu procederea față de națiunea română din Ungaria și Transilvania, unde în mânia legilor existente, legile nu se publică decât în limba maghiară, unde la nici un tribunal nu se pertractază cu Românii decât numai ungrăsc, cu intervenirea tâlmaciului?”

*
Oficiosa „Pesti Hirlap” vorbind despre situația guvernului ungrăesc dișe următoarele: „Dela sfârșitul crizei-Kalnoky, Corônei nu i s'a dat privilegiu să și exprime înafară raportul față de guvernul-Banffy, adevă acel grad de încredere, cu care se pörtă față de guvern. După cum suntem informați însă, acăsta se va întâmpla cât mai curând, într'un mod eclatant, prin nise fapte ale domnitorului, cari vor convinge chiar și pe spiritele cele mai sceptice, că Corôna distinge pe actualul guvern cu cea mai intimă încredere, dorind să se încheie cât mai repede și cât mai neted, și în spiritul liberalității, acțiunea reformelor bisericosei politice. Acăsta dorință a Majestății Sale va deveni de domeniu public în viitorul cel mai apropiat, și prin natura ei convingătoare, va face pretutindenți impresia, că Corôna se alipește cu încredere și iariă de cabinetul-Banffy (??) și de partida liberală, și că mai ales continuarea acțiunei opoziționale contra politicei bisericosei, de aici înainte se lovesce de voința Corônei.”

*
Camera italiană a discutat alaltă-eri

FOILETONUL „GAZ. TRANS.”

Femeia.

De W. Irving.

De multe-ori am avut ocașiă a esamina, cu oată putere sufletescă suportă femeia cele mai grele isbirii ale sorții. Loviturile, cari culcă pe bărbat la pământ, îl deprimează, la sexul slab se pare că însăși chiamă la viață totă energia, indemnându-l la curagiu și jertfă de sine, care e hotarnică cu sublimul. Nu este o privelisce mai mișcătoare, decât femeia blândă, slabă, care e numai neputință și neputințioasă câtă vreme umblă pe cărările înflorite ale vieții, pe care pôte s'o amărăscă o vorbă legănată, dăr pe care în vicisitudini o ridică de-odată puterea sufletescă, ca să fiă mângăitorea, spriginitorea soțului său, cu care constant scie să sufere împreună loviriile cele mai turbate ale nenorocire.

Precum ramii atrăgători ai laurului se alipesc de trunchiu și se țes pe el până sus, ca să fiă mai aproape de rața sôrelui, er decât trunchiul falnic sunt loviți de trăsnet, cu vâstării lui gingași împrejmuesce

și ține strins crengile zdrobite: întocmai femeia, în vremuri bune este numai dependentă, numai decorea vieții bărbatului, însă dacă pe neașteptate îl lovesce sôrtea, atunci ea devine susținătorea, mângăitorea lui, se furișează în toate colțurile sufletului său, și îndreptază cu gingășie spiritul deprimat și varsă puteri nou în inima desperată.

Aveam odată un amic, care era foarte fericit în ceroul lui familiar. Când i-am dorit la acăsta tot binele, el mi-a diș: „Nu-ți doresc alt bine, decât să ai nevastă și copil. Dacă îți va suride norocul, ei îți vor îmulți fericirea; dacă însă el se va întorče dela tine, ei te vor mângăia”. Și n'tr'adevăr, am esperiat, că omul cu familia, chiar dacă ajunge la ruina, mai ușor își pôte elupta poziția ce-a avut-o înainte în viață, decât cel necăsătorit; în parte, cu cât mai mult îl îndemna la dezvoltarea forțelor împrejurarea, când vede lipsurile acelor ființe seumpe și neputințioase, cari sunt cu totul avisate la el, dăr mai ales împrejurarea, că află ușurare și mângăere în ceroul familiar. El nu și pierde curagiul, când are o lume mică pentru care el este totul? Omul singuratic însă cade cu mult mai ușor; el se simte solitar, părăsit și

imbrăncesce sub loviturile sorții, ca o casă părăsită, care n'are locuitori.

Îmi vine minte o istorioră, care odinioară s'a petrecut înaintea ochilor mei. Confidentul meu amic, Lisle, a luat în căsătoria o fată frumoasă și forte cultă, care a crescut în mijlocul unei mari. Ea n'avea avere, amicul meu însă era cu atât mai avut. Ii servia de mare bucuriă, când se gândia, cum va procura nevastei sale toate plăcerile domnesci, cum o va încunjura cu trebuințele mici ale gustului alegător și ale splendorei, cari asediază pe femei, ca un farmec. „Viața ei să fiă, ca o poveste de diș” dișea el.

Insa și divergența naturelui lor, a adus armonia între ei. Bărbatul era serios și pasionat; femeia numai vieță și seninătate. De multe-ori am examinat entusiasmul mut, cu care el își admira soția, când erau în societate, unde prin istețimea ei ea era sufletul în toate. Nevasta lui îl căuta cu ochiul din mijlocul sgomotului aprobărilor generale, ca și când numai dela el ar aștepta aprobare, sau desaprobar. Dacă lua la brațul seu statura ei svelță și gingașă, ea se potrivea așa de bine cu figura lui sdrăvenă și bărbătescă. Acea privire gingașă și

încredătoare, cu care se întorcea spre el, umplea pe bărbat de-o mândrie victoriosă, și ochiul lui pausa lin și dulce pe creatura scumpă, ca și când ar iubi-o și mai mult pentru debilitatea ei. Pe calea înflorită a căsătoriei timpurie și potrivite, nici odată n'a pășit o păreche cu speranțe mai promițătoare.

Pentru amicul meu însă a fost un desastru, că și-a elocat averea în întreprinderi mari. Abia era căsătorit de câteva luni, când desastru după desastru îl urmă, și pierdându și totă averea, ajunse aproape la miseria. O bună bucată de timp el n'a descoperit nimărui situația în care se afla; umbla numai în sus și n jos deprimat și încungiuirând privirea ômenilor. Viața lui nu era decât o sbuciumare chinuitoare; dăr mai nesuferibilă i-o făcea împrejurarea, că înaintea soției sale se forțea să zimbescă, fiindcă nu avea tăria, de-a-i descoperi adevărul. Femeia însă, prin agera privire a iubirei, observase curând, că pe bărbatul său îl supără ceva. Bine vedea ea, că fața lui se schimba fără de veste, observă oftările lui năbușite și bucuria din inimă, ce-o pretăcea el înaintea ei. Își reculesc istețimea, îl giugiulia și dragostia, ca să-i recăștițe feri-

bugetul agriculturii. D-l *Saechi* (estrema stângă) a propus numirea unei comisii de anchetă înaintea căreia să se înfățișeze d-nii *Crispi*, *Cavalotti* și *Sermoneta*. Drépta a depus o moțiune cerând ca guvernul să ia măsurile necesare pentru a rezolva chestiunea morală. *Crispi* a declarat, că nu primesce nici un tribunal și că respinge moțiunile depuse. După ce și-a servit țera în timp de 53 ani, crede că are dreptul să se considere că e de-asupra oricărei atingeri (aplaude). *Forrigiani*, guvernamental, a propus să se amâne peste șese luni moțiunile *Saechi* și *Sermoneta*, dând amânării semnificația unei respingeri. *Crispi* a primit moțiunea d-lui *Forrigiani*. După declarațiunile mai multor deputați, moțiunea *Forrigiani* s'a adoptat cu 283 voturi contra 115 și 7 abțineri. (Aplauze din partea majorității; sgomot și apostrofe din partea extremei stânga.) Majoritatea strigă în mod frenetic: „Trăescă *Crispi!*“; extrema stângă răspunde: „Trăescă *Cavalotti!*“ — *Imbriani* pune d-lui *Crispi* o chestiune asupra limbajului ținut de primul ministru, la intrarea de luni a majorității, pe socotela adversarilor săi politici. *Crispi* răspunde, că nu găsește în aceasta nici o materie de interogație și refuză ori-ce explicație. *Imbriani* protestează în mijlocul unui sgomot mare și declară, că în urma atitudinii guvernului, retrace cealaltă chestiune a sa asupra amnestiei. Incidentul s'a închis.

Noul cabinet engles.

Crisa ministerială din Anglia s'a sfârșit de-oamdată prin formarea unui nou ministeriu sub presidenția lordului *Salisbury*.

În cercurile parlamentare din Londra se crede, că *Salisbury* ar avea de gând să disolve cât se poate mai curând camera, înainte de ce, cu ajutorul opoziției liberale, ar desbata repede proiectele rămase. Nisuița aceasta însă cu greu va avea sfârșit bun, deoarece radicalii-estremi se pregătesc pentru o discuție infocată la anumite proiecte.

Se dice, că nouăle alegeri vor fi ficsate pe 10 Iulie, ér noul parlament se va întruni probabil la începutul lui August. Conservativii vor fi nevoiți să pună în discuție deja în anul acesta chestiunea irlandeză. Nu se știe, care va fi atitudinea marelui partid irlandez față de această reformă.

Un lucru interesant a transpirat din consiliul ministerial de Sâmbătă. La dorința lui *Rosebery* și *Harcourt*, consiliul a decis, ca cabinetul să repășească numai decât, motivând această repășire cu situația esteriă, care de prezent este de așa natură „încât pretinde un cabinet tare“. Deci cabinetul, care a fost resturnat în parlament prin majoritate de voturi, nu mai poate sta în fruntea afacerilor.

Motivarea aceasta e foarte simptomatică, mai ales acum după sărbările din Kiel,

unde nu s'a vorbit decât de pace și erășii de pace.

De-altfel étă lista nonlui guvern:

Președinte și esterne: *Salisbury*.

Președ. consiliul secret: *prințul de Devonshire*.

Visterii: *Balfour*.

Colonii: *Chamberlain*.

Finanțe: *Hicks-Beach*.

Marină: *Goschen*.

Asupra celorlalte portofolii nu s'a hotărât încă definitiv.

Răscola din Macedonia.

Asupra evenimentelor serioase din Macedonia, telegrafal aduce următoarele sciri mai noue:

Sofia, 25 Iunie.

Agitația pricinuită de primele sciri, a trecut, și acum lucrurile sunt judecate cu sânge mai rece. Până acum n'au sosit încă sciri acreditate. (E interesant, că telegramele oficiose vrău cu ori-ce preț, se ascundă starea adevărată a lucrurilor — Red.) Focul între răscolai și trupele turcesci ține de șese zile necurmat. Lupta decurge în ținutul Germani. S'a răsculat întrégă populațiunea de pe teritoriul dintre *Pisina* și *Kriva*. Avangardele sunt în drum spre *Palanca*, *Kratovo* și *Pressovo*. Cetele răscolate sunt provădate cu pușca-Martini. După cum se vestesc, de ambe părțile s'au oomis barbarii înfiorătoare. Arnații din *Pressovo* au pėtruns în satele turcesci și au jăfuit populațiunea. Avangardele compuse din țeranți au atacat trupele turcesci și pe Turcii căduți în luptă i-au dus cu trei trăsuri în *Palanca*. Capetele a trei ostași turci, au fost purtate pe sulii de-alungul stradelor *Palancei*. Doi dintr'aceștia s'au luptat până la ultima suflare; al treilea mai bine s'a făcut suid, decât să se predea. Lângă Germani, răscolaii sunt împresurați, dér nu se dau. Răniții se transportă în satele din apropiere.

Sofia, 25 Iunie.

În *Kocian*, *Kratovo* și *Kicevo* spiritele sunt grozav de iritate. Causa la aceasta este mai ales administrația deplorabilă. Răscola a produs mare fierbere în partea sudică a Bulgariei. Popolațiunea din *Küstendzil* a primit sume mari dela Comitetul macedonen. În capitala Bulgariei spiritele sunt relativ liniștite, și numai în partea orașului, unde locuiesc Macedonenii, se observă o febrilă mișcare. Nu se poate prevedea, ce proporțiuni va lua răscola. Comitetul macedonen ține mereu consilii, însă până acum n'a luat hotăriri în merit. Diarele provocă pe popor la ofrande în bani. Șefii partidelor n'au luat încă nici o rezoluțiune, din ceea ce se vede, că răscola a isbucnit înainte de timpul fixat. Până acum nu s'au făcut nici pași diplomatici. O ediție apărută toc-

mai acum anunță, că spre nord și sud dela *Monastir*, apoi în valea *Vardar* s'au organizat bande, deși acolo domnesc încă liniște.

Colonia, 25 Iunie.

O telegramă din Sofia a „*Gazetei de Colonia*“ spune, că răscola din Macedonia ia proporțiuni tot mai mari. La frontiera bulgară, Turcia a concentrat trupe însemnate. În Macedonia sudică cete mari de răscolai comit abuzuri. Circulația este cu desăvărșire întreruptă la graniță.

Sofia, 25 Iunie.

„*Mir*“, organul guvernului, comentând scirile din *Küstendzil* dice: „Guvernul bulgar știe, care-i étă datoria față de Bulgarii, cari trăiesc afără din țera, dér știe și aceea, că decât va permite, ca frontiera să fă trecută de bande armate, atunci populațiunea bulgară din Turcia ar fi espusă la grozave represalii. Datoria guvernului este, ca să dovedescă și pe mai departe atitudine leală față de Turcia și celelalte puteri“.

Sofia, 25 Iunie.

Popolațiunea din *Küstendzil*, *Dubnița* și alte localități mărginașe ține adunări, în cari se hotărăsc sprijinirea răscolaiilor. În *Egri-Palanca* a sosit un pașă cu oștire. Pasageri singurateci, cari au călătorit în *Ueshueb* înainte de isbucnirea răscolei, vorbesc, că populațiunea de-acolo este gata la ori și ce. În cercurile oficiale se susține, că situația este foarte serioasă și că sunt în pregătire lucruri mari.

Din Constantinopol se telegrafiază tot cu data de 25 Iunie, că în Academia militară s'ar fi descoperit un complot îndreptat contra vieții Sultanului. Au fost arestați 30 elevi mohamedani Școla e păzită foarte strict.

SCIRILE DILEI.

— 15 (27) Iunie.

Din *Blașiu* se anunță, că ieri a sosit acolo procurorul *Csiki* din *Alba-Iulia* și a început investigația cu studenții din clasa VIII gimnasială. La investigație asistă întreg corpul profesoral, afără de profesorul *Groze*. Tótă ziua de ieri a durat interogatoriul, care probabil, că va dura mai multe zile.

—o—

În cauza de „transgresiune contra statului“ pentru folosirea colorilor noastre naționale, atribuită domnișorele române din Sibiu *Eugenia Simonescu*, *Alexandrina Cunțan*, *Letiția Roșca*, *Elena Cunțan* și *Leontina Simonescu* — cum ni-se scrie din Sibiu apelațiunea înaintată contra deciziunii judecătorei de cerc de cătră d-l adv. *Dr. Amos Frâncu* din Sibiu, a fost respinsă din partea judecătorei cerouale de acolo pe cuvânt, că deciziunea, contra căreia s'a apelat, este deciziune finală și că tóte actele, ce se refer la această cauză penală, s'au transpus din oficiu la autoritatea administrativă competentă, adeocă la șeful de poliție din loc. D-l avocat dr. *Amos Frâncu*, energicul apărător al D-relor acuzate, va înainta din nou recurs contra acestei deciziuni.

—o—

Bastimentele române la Kiel. Se telegrafiază din Kiel, că bastimentele române au făcut, cu ocazia revistei escadrelor străine, cea mai bună impresiune. Împăratul *Wilhelm* a însărcinat pe d. colonel *Urseanu*, șeful misiunii române, să transmită Regelui *Carol* mulțumiri pentru trimiterea vaselor române la Kiel. D. colonel *Urseanu* a adus acesta la cunoscința Saveranului român prin o telegramă directă. Împăratul *Wilhelm* a decorat pe d. colonel *Urseanu* cu ordinul *Vulturul roșu* clasa II și pe d. maior *Condă* cu același ordin clasa III. O altă telegramă mai anunță, că sărbările, atât dela Hamburg, cât și cele dela Kiel, au fost de-o splendoră nespūsă. Vasele, oficerii și echipagele române au făcut cea mai bună impresiune. Prințul *Henric*, împreună cu prințul ereditar de *Hohenzollern*, au vizitat vasele române și au rămas foarte mulțumiți de starea, în care le-a găsit și de ținuta echipajului.

Uneltiri în contra unei școle românești. Lui „*Egyetértés*“ i se scrie din *Belleau*, în com. S.-Dobeca, că școla elementară de stat de-aolo „împlinesce o frumósă misiune întru propagarea culturii maghiare“. A fost cercetată în anul școlar, ce espiră acum, de 177 elevi, între cari 102 au fost maghiari, ér 77 au fost români, germani etc. Dér pe lângă tótă „instrucțiunea bună“, pe lângă tótă „toleranța religioasă și națională (sic!) din această școlă“ dice „*Egyetértés*“, căștigarea unor copii de școlă de-ai naționalităților pentru cultura națională maghiară, a costat-o lupte uriașe, de ore-ce Valahii susțin o școlă elementară deosebită, și pe poporul român se silesc a-l abate dela școlă de stat, și deși instrucțiunea în școlă română nu corespunde nici celor mai elementare cerințe (?), statul încă totu-și întârșie de-a lua măsuri în contra ei. — Și cei ce eutéză a înscena astfel de uneltiri mișeșcoi în contra școlei române din *Belleau*, mai au nerușinarea de-a vorbi de netoleranță religioasă și națională! Ore nobilul conte *Paul Bethlen*, sub a căruia patronajiu stă școlă ungurésă din *Belleau*, cum poate suferi ast-fel de uneltiri nedemne și josnice?

—o—

Înbilen de 50 ani ca doctor în medicină. Stimatul și bine meritatul doctor primar (fisie) al orașului nostru, d-l *Dr. I. Fabritius*, serbeză în 1 Iulie n. c. inbilen de 50 ani, ca doctor în medicină. Toți medicii din țera Bârsei, civili și militari, se folosesc cu mare plăcere de această ocaziune festivă, spre a-și manifesta față de colegul lor, care deși în vėrstă înaintată de 77 ani, se bucură încă de-o sănătate perfectă, simpatiile lor cele mai călduroșe. O fac acesta cu atât mai vėrtos, fiind-că foarte rar i este dat unui medic, ca după un serviciu neobosit și fără nici o pregetare, de 50 de ani, dedicat umanității, să serbeze o astfel de aniversare. Afără de aceasta, iubilarul tot-déuna, nu numai în cercul său de activitate, ci și înafară de acest cerc, a escelat prin nobleța ouștărilor și faptelor sale, prin purtarea nobilă și umană față de toți, cu cari a venit în contact, fără deosebire de naționalitate și confesiune; prin conștiințioșitatea și scrupuloșitatea sa în împlinirea datoriilor de medic, prin manierile sale urbane și simpatice la patul bolnavilor, prin caracterul său firm și cavaleresc. Fiiu credincios al poporului și bisericei sale, a luat parte activă la tóte mișcările de progres ale némului său, și meritele inbilarului pe aceste terene îi asigură viua recunoscință a conaționalilor săi. Mai amintim cu această ocaziune, că d-l doctor *Fabritius*, în decursul resbelului din a. 1866, a funcționat și ca medic șef și operator al spitalului militar din *Brașov* și a adus servicii însemnate și armatei. Dorim demnului jubilar încă mulți ani, ca să pótă servi și în viitor, ca model vrednic de imitat conlocuitorilor noștri prin virtuțile sale oștățenesci.

—o—

Desmințire. O scire, ce-o primesc din isvor competent „*Neue Fr. Presse*“, dice, că e lipsită de ori-ce adevăr vestea aruncată în lume de „*Gazeta Narodowa*“ din *Lemberg*, că ar fi fost deja executat cei 13 hussari unguri despre cari am dat și noi ieri informația, că au fost condamnați la mórte prin glonț, pentru-că au omorit, în societate cu alți hussari, pe sergentul *Dioszegi*. Fóia vienesă spune, că contra ucigătorilor decurge încă cercetarea.

—o—

Condamnați în contumaciam. La începutul acestei săptămăni avea să se pertracteze la *Budapesta* procesul de presă intentat contra a 14 conducători ai partidei social-democrate din Ungaria, cari la 1 Martie c. publicară un apel intitulat „O întrebare cătră națiunea maghiară“. Dintre cei 14 acușai, cari erau trasi pe banca acușaiilor pentru agitațiune în contra guvernului, a autorităților și a unei părți fundamentale a constituției, nu s'a prezentat nici unul la pertractare. Toți acușaii au fost ast-fel condamnați în contumaciam la câte 6 luni închisore de stat, ordonându-se tot-odată confiscarea tipăriturilor.

cirea; însă cu atât mai tare îi apăsa săgéta în inimă. Cu cât mai multe cauze avea bărbatul de a-și iubi femeia, cu atât mai chinuitor îi era gândul, că nu peste mult o va resturna în cea mai cumplită miserie. Câte-va zile încă — gândia el — și din acesti obraji va dispăre zimbirea, cântarea va amuți pe buze, strălucirea acestor ochi va fi stinsă de gânduri; această inimă fericită, care bate acum veselă, va zdrobi-o miseria și iugăndurarea, ca și pe a mea.

În sfârșit mi-a spus starea lui desperată.

— „Și nevasta ta știe despre tóte acestea?“ l'am întrebat.

A isbucnit încându-se: „Pentru *Dumneșeu*, te rog, ca numai pe ea să n'o amintesc; când mă gândesc la ea, îmi vine să cred, că trebuie să nebusesc“.

— „Dér de ce nu?“ i-am dis. „În cele din urmă ș'asa trebuie s'o știe; nu poți s'o mai ascunđi mult timp. Ea pótă s'o aște și atunci va fi cu mult mai grozav, decât decât ar soi-o dela tine. Său dóră nu soi, că cuvântul iubiților tăi, tēmpesce și cea mai nemilósă durere. Afără de acesta tu te lipsesci de mângăerea compătimitóre a nevetei tale; apoi primejduesci legătura, ce

vă unesc inimile: comunitatea desevărșită a simțirii și gândirii. Ea va observa cât mai curând, că ceva îi ródé sufletul; iubirea oredincioșă nu suferă tăinuirea; e ca și o vătémare a aceleia, pe care o iubesci, decât-ți ascunđi ceea ce cugeți“.

— „Însă, amice, când mă gândesc că-i voui nimici prin această tótă speranță?! Că va fi zdrobită, când va soi, că bărbatul ei e cerșitor; că trebuie să renunțe la splendoré, la plăceri; că va trebui să se tirască cu mine în sărăciă?! Ca să-i spun eu, că am rupt-o din cercul în care și fără de mine ar fi trăit în splendoré și bucuriă pentru toți?! Să știe a-se obicinui în sărăciă, ea, care a crescut în comoditate, în belșug?! Să pótă trăi retrasă, ea, care era idolul societății?!“

Nu i-am întrerupt isbucnirea durerii; sojiam, că se va ușura, decât și-o va spune. Dér îndată-oc iritația lui pasionată s'a îmblândit și a recăduț în tăcerea lui posomorită, eu am reasumat din nou starea lucrurilor și am urgit, ca numai decât să se descopere situația înaintea soției sale. El își clătina capul dureros, dér negativ.

(Va urma).

Fabricatorii de bani în comit. Sibiuului. Ni-se scrie cu data 26 Iunie n.: În comuna noastră *Racovița*, din comitatul Sibiuului, sergentul de gendarm delat postului din Avrig, Szotyori Mihály, a dat de urma unor falsificatori de bani. Până acum sunt deținuți: Ioan Ioan Balea și cărpaciul de ciobote Comiza Nicolae (țigan). La aceștia s'au mai aflat 13 mașini făcute din aramă pentru fabricarea banilor. În numărul banilor falși s'au aflat la ambi 63 bucăți à 5 lei (banii de România), 11 bucăți à 2 lei; 13 bucăți à 1 lei; 79 bucăți à 10 cruceri, piese vechi aus'riace 52 bucăți à 20 bani (fileri). S'au mai aflat și formele bine succese de presigilele oficiose comunale și parohiale din *Racovița*. Deținut mai este și Comiza Ilie din comuna Porcești. Se speră să se pună mâna și pe alți comploțiști. — Fl.

-o-

Arhiducele Iosif la episcopul Szabó. Alteța Sa arhiducele Iosif, după ce a inspectat garnisona dela Clușiu, s'a dus la Gherla, unde, după cum scrie „Kolozsvar“, episcopul Szabó a dat Martia trecută un prând în onora Altei Sale. De aici Alteța Sa s'a reintors la gara dela Apahida, unde a trebuit să aștepte 4 ore, până a sosit trenul de persoane dela Clușiu, cu care și-a continuat calea spre Aiud. În timpul, cât a așteptat la gara din Apahida, Alteța Sa a făcut preumblări mai lungi în jurul gărei, împreună cu suita. În apropierea gărei, dice „Kolozsvar“, societatea se opri înaintea bucătăriei unui țeran român. Pro-prietaryul acesteia fu peste măsură indiferent de visita domnilor atât de strălucit îmbrăcați, și continuă liniștit a-și lega curelele dela opinci. Numai când i se spuse, că între domni se află și o rudeniă de-a Majestății Sale, țeranul român se sculă de jos. Alteța Sa făcu o cinste țeranului român.

-o-

A treia universitate. Scim, că orașul Pojun a așternut un memorandum către guvern, în care cere înființarea unei a treia universități în Pojun. S'a adresat tot-odată și către comitate cu rugarea, de-a sprijini această cerere a Pojonenilor. Clușiu însă s'a pronunțat acum contra acestei cereri, pe cuvânt, că cestiunea încă nu este de actualitate, er de altă parte între actualele împrejurări financiare ale țerei încă nici universitatea a doua, adecă cea din Clușiu, n'a putut lua până acum o dezvoltare deplină. Altfel s'a hotărât a nu se lua dela ordinea zilei această cestiune.

-o-

Logodirea principelui de Aosta. Din *Kingstown* se telegrafiază, că principele de Aosta și-a sêrbat acolo logodna cu principesa de Orlean.

-o-

Pentru orașeni, funcționari, etc. cari au ocupațiunii sedentare sunt prafurile Seidlitz ale lui Moll cel mai bun remediu prin efectul lor la regularea mistuirei. O cutie 1 fl. se pôte căpăta dîlmic prin poște de către farmacistul A. Moll liferantul curții din Viena. Tuchlauben 9. În farmaciile din provincia se se cêră preparatul lui Moll provêdut cu marcă și subscriere.

Din Bucovina.

„Er năimitul fuge și n'are grijă de oi“. Ion 10,13.

(Fine.)

Mari privilegii au și aceia, cari sunt bărbați de încredere; și ei sunt dispensați de esamene de concurs. Pecat numai, că normativul nu induce pe nume pe toți bărbații de încredere, ca să-i scie și cunoscă lumea, căci până acum se ordea fiă-care păstor de suflete a fi bărbat de încredere prin aceea, că i s'a conferit un post de păstorie. De-odată se tredesc preoții, că li-se abrogă acest drept; nu toți preoții, după acest normativ, sunt bărbați de încredere. Ce va să fiă și aceasta? Au nu se scoposesce a face ură și zavistiă între preoțime și, pe altă parte, se caută a lovi în Comitetul ales pentru elaborarea unui proiect, cu cuvintele: „Nu scim, în care stadiu de deliberare se află acel proiect, ce Comitetul de mai sus l'a elaborat“, arătând că numai autorul normativului cu pricina este a tot înțelept. Dêr ore nu scrie Apostolul:

„de i-se pare cui-va între voi, că este înțelept în lumea această, să se facă nebun, ca să fiă înțelept, — că scris este: Domnul prinde pe cei înțelepți, în violența lor“ I. Cor. 3,18,19.

Acosta este însă o nisuiță egoistică de distingere înaintea altora și se chiamă mândria deplină și — după morala, ce o învață teologii în seminar sub titula: Contrastele umilinței: mândria și fructele ei — „este mândria un păcat mare și un isvor nemijlocit al multor alte păcate“, deci „drept aceea să nu se laude nimenea între oameni“ I, Cor. 3,21, și să nu se gândească mai mult, decât este, căci scris este: „nimenea dintre voi să nu se fâlăsească cu unul, asupra altuia“ I Cor. 4. Cine are urechi de auzit să audă!!

Ce se pôte deci alta înțelege sub *bărbați de încredere*, decât aceia, cari prin lingșurii ar uita, că pōrtă haină preoțescă și ar deveni unelte meschine în mâna aceloră, cari voesc să despōie limba și legea sêrmanului popor român. Și apoi nu ne spune normativul în ce mod pōte ajunge cine-va bărbat de încredere, și anume al Consistoriului sêu al guvernului? Aice am stat cu mintea în loc și m'am mirat mult, pe care cale trebuie să mērgă un biet popă român, ca să fiă om de încredere, și al cui? — Se vede, că-i pus după vânt, așa cum fac mulți din Bucovina, și de aceea am tot mers și mergem calea racului prin o sută și mai bine de ani. În urmă am ajuns să avem un proiect — și-i bine că-i numai proiect — care amintesc de bărbați de încredere. Adî, când se întelnesc doi preoți, se întrebă: auzi frate, da n'ai cum-va diplomă de bărbat de încredere?!

Până acum parohii din Bucovina nu-și prea băteau capul de a tot trece din sat în sat, unde ar fi mai bine de trăit. Unii stăteau într'un sat totă viața, nu se luau după vorba: „unde-i bine, îi de mine; de unde-i rău, fug și eu“. Și avem esemple cam de tot multe, că tocmai în satele cele sermane au păstorit unii preoții totă viața lor, și prin învățăturile și exemplul, ce-l da poporenilor, aceștia au ajuns a-se inavuți, și adî stau bine.

Altfel are să fiă însă după acest normativ, căci el dice apriat în p. 4 I: „esamenul trecut cu succes favorabil, da candidatul dreptul de-a intra în competență pentru o parohia prin șapte ani de zile“. — Vrê să dică: un preot face esamenul de concurs, competeză la o parohia, și o capătă. Până acum era usitat la noi, că o parohia se ocupa până într'un an. După trei ani de păstorie, vede și înțelege preotul, că parohia nu-i grăsuță; el avênd dreptul de-a competi pentru o altă parohie conform p. 5 II, competeză pentru o altă parohie de clasa a doua. Și decă după trei ani nu capătă o altă parohia de clasa II, atunci mai rabdă suflete încă doi ani și, decă are cinci ani într'o parohie conform p. 4 II, pōte concura pentru o parohie de clasa a doua. Ecă folosul, o vecinică permutare din sat în sat, și acesta numai pentru dragul și hatîrul normativului, nici de cum pentru folosul poporului, dōră nu-i preotul pentru popor, oi poporul pentru preot, după acest normativ.

Dêr să nu se uite, esistă și un cercular mitropolitan cu data 18 (30) Martie 1889 Nr. 4, publicat în Fōia Ordinațiunilor Nr. 5 din 1889, care dice: „pe când așa-dêră nisuița de strămutare a parochilor actuali din enoriă în enoriă, din punctul de vedere a regulamentului parochial nu apare justificată, sunt momente, din cari astfel de peregrinări sunt pentru interesele bisericiei spre săodere, êră respectivilor peregrinatori nici de un folos“. A murit Silvestru și acum tōte se întorc pe dos; așa-i în țeră la noi, oare din care mai cu cap, luându-se după scriptură: „nu fac ceea ce voesc, ci ceea-ce uresc, aceea fac“ Rom. 7.15.

Silvestru a recunoscut, că mutarea din sat în sat nu este priincioasă nici preoților, dêr nici poporenilor; prin proiectul de normativ se scoposesce contrarul, și ecă de ce: Parochii cei bētrâni cu anevoiă își vor mai bate capul la bētrânețe, căci au ei ale nevoi, cum și-ar cresce copiii pe la cele școle. Dêr nu să mai prindă cartea și să învețe

obiectele prescise pentru concurs, cari sunt: „teologia dogmatică și morală, teologia practică și dreptul canonic cu restrîngere la doctrina plană“ p. 2 I după normativ. Ași întreba una și bună: dêr esegetica testamentului nou, din care causă nu-i luată între obiectele de concurs? Se cere dela candidați tot, numai ce-i mai de competență nu se cere, adecă testamentul nou, căci alt-cum s'ar pără, că esamenul ar fi pentru un alt testament și pōte pentru cel vechiu, căci și el are dogmatică, morala și dreptul canonic despre principiile testamentului vechiu. Pōte că-i o greșelă de tipar, dêr nu ne vine a crede, căci am afla la fine rectificarea, ceea ce însă nu se află. Destul, că așa-i, cum vedeți, și lumea se întrebă și se minunază, de ce li-se impune preoților de-a umbla cu blendele de a bejeneritul din sat în sat.

Am dîs, că preoții cei bētrâni nu vor depune esamenul, dêr cei tineri se vor întrece la concurs, și-apoi și la competare. Înainte vreme însă, cum căpeta un preot o parohia, căuta a-și întocmi tōte cele casnice, sciind, că pōte abia după 15—20 de ani ar putē trece la o altă parohia. El se lega așa dîcînd de brazdă, își lucra în pace și tîonă sesia parochială, avea inimă pentru sat și biserică; de acuma aceste calități, ce ornază pe preot, vor peri, mulți vor căuta să mulgă oile sale cele cuvântătore cât vor avea lapte; le vor tunde până sub piele, și habar n'am orî de mai au vieță, căci când va simți c'au dat gâlběză între ele, — pentru-că păstorul nu le-a purtat pe pășune mănōsă, — el, năimitul va lăsa oile și va fugi, er lupul va veni, va risipi oile și le va sfîrtica — și năimitul fuge și n'are grijă de oi, căci năimit este prin proiectul de lege, — „er păstorul cel bun sufletul sêu își pune pentru oile sale“ se dice în evangeliă 13 Noemvre Ioan 10, 12, 13.

Vai atuncea, o Române, ce-a mai fi din tine, acuma ești pe cale de peire; ce-a mai fi din ființe, pe cari i-ai crescut, dêr minte potrivnică de nēm li-a dat normativul cel blăstemat. Decî *caveant consules ne...*, er eu mă inchin cu pleocăciune, sciind c'am scris această, ca interpretul preoțimeii din Bucovina.

La revedere.

Călătorescu.

NECROLOG. Alesandru Augur, paroch gr. cat. în Teaca și vice-protopop al tractului Fărăgău, în urma unui morb scurt de plămâni, după un serviciu preoțesc de 11 ani, plin de activitate și-a dat nobilul și blândul sêu suflet în mâinile Creatorului în 21 Iunie n. c., la 4 ore d. a. în al 35-lea an al etății și al 11-lea al fericitei sale căsătorii.

Cu inima frântă de durere, aducem acesta jalnică scire la cunoscința tuturor consăngenilor, amicilor și cunoscuților.

Fiă i țerina ușoră și memoria bine-cuvântată!

Teaca, 21 Iunie n. 1895.

Ana Augur n. Ripean, ca soțică; Alesandru și Livia, ca fii; Simeon Augur, preot în Oenița ca tată; Maria Ripean n. Bucur ca sóoră; Aureliu Augur ca frate, Elena, Emilia și Ana ca surori; Ioan Moldovan preot în Uifalău, Cos'antin Costin preot în Uilac; Basiliu Brătfaleanu cooperador în Oenița, ca cumnați; Maria Ripeanu, ca cumnată.

DIVERSE.

Istoria unei împărătese. Istoria actuală împărătese-mamă a Chinei (mama actualului împărat) pare a fi un basm din oele o mie și una de nopti. Fiind fiica unor părinți sêraci dintr'o mahala depărtată din Canton, când părinții sêi ajunseră într'o miserie ne mai suportabilă, dēnsa — de-o rară frumșetă și genialitate, — le dete sfatul să o vëndă, ca sclavă. Așa s'a și făcut; minunata fată fu vëndută unui general, care prinse în scurt așa de multă simpatie de adorabila copilă, încât nu numai că-i redete libertatea, dêr încă o și adoptă, ca fiică a sa. După câți-va ani, generalul fiind înaintat și transferat la

Peking, spre a-și arăta recunoscința, dărui împăratului pe frumoșa sa copilă adoptivă. În această situație, frumoșa și inteligenta fată sciit să farmece atât de mult pe „fiul sórelui“, adică pe împăratul, încât acesta o luă de nevastă. Când apoi împăratul muri la 1861, sclava de odinioară deveni regenta celui mai mare imperiu de pe pamânt. Poporul a adoră, și cu drept cuvânt. P'atunci China gemea sub presiunea unor datorii enorme; în popor domnea miserie și sêrăcie; certele intestine și rēsbōiele civile făceau împrejurările și mai insuportabile. Ei bine, împărătesa regentă, prin voința sa firmă și prin prudența ei estra-ordinară, a reușit să restabilească ordinea în imperiu și să-l facă a reînflori din nou. Acum China și datorază scăparea tot acestei femei estra-ordinare; căci ea a fost singura, care a avut privire destul de olară, spre a recunoscce inferioritatea trupelor chineze față cu Japonia, și mai ales inferioritatea instituțiunilor ei administrative; împrejurările însă fiind mai tari, decât dēnsa, n'a putut face mai mult, decât să pună capăt mai curēnd rēsbōiului și să obțină condițiunii de pace mai puțin grele; er decă va mai trăi câți-va ani, ea va reuși de sigur să realizeze reformele la cari se gândește de mult, însă de cari nu vor s'audă mardarini și corupți și puternici, dêr a căror influență a dispărut astăzi. Adevêrul este, că tot poporul își astēptă regenerarea numai dela bētrâna împărătesă-mamă, despre care vorbesc cu admirație nu numai locuitorii țerei, ci chiar și reprezentății statelor străine!

Literatură.

În editura librăriei Ignatz Hertz din București (Hotel de France Nr. 89) a apărut: „Cura de apă. Cum trebuie să trăiți. Testamentul meu și Conferințe publice. Învățături necesare pentru vindecarea bolilor și conservarea sănătății, scrise după experiențe practice în timp de 46 ani“. Ediția III, de Preotul Kneipp. Opul constă din două volume, conținând 640 pagine tipar compres. Aici se cuprind tōte scrierile și instrucțiunile date de Kneipp cu privire la cura de apă, așa că, avēnd aceste tomuri, nu mai ai trebuință de-a procura opul separat, intitulat „Cura de apă“. Ambele tomuri, atât de necesare pentru orî-ce om, costă 3 lei.

Biblioteca de popularizare. (Editori: Ralian și Ignat Samitca, Craiova). I. P. Jacobsen, scriitorul, ce ne prezintă editorii Bibliotecii de Popularizare în Nr. 5 al publicațiunei, este Danes și unul dintre cei mai originali autori ai literaturii nordice. Etă ce spune competentul critic G. Brandes despre Jacobsen:

„E cel mai mare colorist al prosee actuale dane. Cum zugrăvesce el, n'a mai zugrăvit nimeni cu cuvinte în literatura nordică. Limba sa e saturată de culori. Stilul sêu e armonie de culori. Și el e cel mai sentimental, cel mai poetic original al prosei noastre. Tot ce vede el, devine tablou deosebit! Tot ce scrie el, capătă o pecete deosebită! E original în formă până la manierism, e plin de simțire în ton până la o stare bolnăvicioasă. Totul la dēnsul e condensat, îngrămădit, fără umplutură, fără pauze. „Douè lumi“ în deces pagini. Fiă-care picătură, pe care o prindî din isvorul vorbeii lui, e grea, tare ca picătura de elixir, sêu de otravă, mirositoare ca o picătură de esență parfumată. În chipul lui de a spune e ceva amețitor, îmbătător. E cea mai puternică beutură de acorduri, care s'a fabricat vr'odată în prosa nordică“....

Volumul cuprinde 128 pagine și deorece nu costă decât 30 bani, (15 cr) ne facem plăcere a-l recomanda cetitorilor noștri, cari cu o sumă atât de neînsemnată vor face cunoscința a celor mai frumoșe romane ale acestui scriitor strein.

Volumele următoare ale „Bibliotecii de popularizare“, ce vor apare pe viitor regulat, vor cuprinde: Nr. 6 *H. de Balzac*, Novele; Nr. 7. *Ale. Swientochowski*, Din viața poporului; Nr. 8 *Guy de Maupasant*, Pe apă, costând fie-care volum numai câte 30 bani.

Din „Biblioteca pentru toți”, a librăriei Carol Müller din București (Strada Victoriei 53), a apărut și volumul al 8-lea, intitulat: **România, Roma, Piza și alte opere alese**, de Jules Michelet, renumitul istoric și scriitor francez. Volumul viitor va fi: **Castelul Peleş**, schiță istorică și descriptivă, de Leo Bachelin. Volumele apărute până acum din „Biblioteca pentru toți” sunt toate de cea mai mare valoare și nu putem, decât să recomandăm lăturea lor cât mai mult în popor, mai ales fiindcă și prețul e cât se poate de moderat. Costă fiecărui broșură numai 30 bani (15 cr.), abonate de-odată 10 numere, costă 3 lei, 24 numere (un an) 7 lei, primind pe de-asupra gratis și franco romanul „Poveste tristă”, care singur costă 1 leu 50 bani.

In tipografia arhiepiscopescă Silvestru Morariu-Andrievici din Cernăuți (Bucovina) a apărut: **Carte de cetire pentru cursul de repetiție**, de Nicolae Ieremievici-Dubéu, învățător la școala de aplicație a pedagogiului i. r. în Cernăuți. Cartea conține 117 bucăți de cetire alese, de diferiți scriitori buni. Prețul unui exemplar de 260 pag. format mare costă numai 80 cr., legat 1 fl.

Cursul pieței Brașov.

Din 27 Iunie 1895.

Bancnote rom. Camp.	9.56	Vënd.	9.58
Argint român. Camp.	9.48	Vënd.	9.55
Napoleon-d'or Camp.	9.57	Vënd.	9.60
Galbeni Camp.	5.62	Vënd.	5.65
Mărci germane Camp.	59.—	Vënd.	—.—

proprietar: **Dr. Aurel Mureșianu.**

Redactor responsabil: **Gregoriu Mair.**

Henneberg-Seide
— nur ächt, wenn direkt ab meinen Fabriken bezogen, — schwarz, weiß und farbig, von **35 kr. bis fl. 14.65** p. Meter — glatt, gestreift, kariert, gemustert, Damaste etc. (ca. 240 versh. Qual. und 2000 versh. Farben, Dessins etc.), porto- und steuerfrei ins Haus. Muster umgehend. Doppeltes Briefporto nach der Schweiz.
Seiden-Fabriken
G. HENNEBERG
(k. u. k. Hof.) **Zürich.**

Cursul la bursa din Viena.

Din 26 Iunie 1895.

Renta ung. de aur 4%	123.50
Renta de corone ung. 4%	99.50
Impr. oail. fer. ung. in aur 4 1/2%	125.85
Impr. oail. fer. ung. in argint 4 1/2%	103.15
Oblig. oail. fer. ung. de ost. I. emis.	123.60
Bonuri rurale ungare 4%	98.10
Bonuri rurale croate-slavone.	98.75
Imprum. ung. cu premii.	158.—
Losuri pentru reg. Tisei și Segedin.	147.—
Renta de hartie austr.	101.15
Renta de argint austr.	101.25
Renta de aur austr.	122.95
Losuri din 1860.	157.—
Acții de ale Băncii austro-ungară.	1051.—
Acții de-ale Băncii ung. de credit.	492.50
Acții de-ale Băncii austr. de credit.	408.25
Napoleonori.	9.61
Mărci imperiale germane.	59.30
London vista.	121.15
Paris vista.	48.07 1/2
Rente de corone austr. 4%.	101.25
Note italiene.	46.—

Praturile-Seidlitz ale lui Moll
Veritabile numai, decât fiecare cutia este provădută cu marea de apărare a lui A. Moll și cu subscrierea sa.
Prin efectul de lecuire durabilă al Praturilor-Seidlitz de A. Moll în contra greutăților celor mai cerbicoase la stomach și pânțec, în contra cărcilor și acrelei la stomach, constipației cronice, suferinței de ficat, congestiunii de sânge, haemorhoidelor și a celorlți mai diferite hôte femeesci a luat acest medicament de casă o răspândire, ce crește mereu de mai multe decenii încôce.—Prețul unei cutii originale sigilate 1 fl. v. a.
Falsificațiile se vor urmări pe cule judecătorească.

Franzbranntwein și sare a lui Moll.
Veritabilu numai, decât fiecare sticlă este provădută cu marca de scutire și cu plumbul lui A. Moll.
Franzbranntwein-ul și sarea este forte bine cunoscută ca unu remedu popular cu deosebire prin trasu (frotatu) alinã durerile de șoldinã și reumatismu și a altora urmãr de recelã Prețulu unei sticle-originale plumbate 90 cr.

Apă de gură-Salicyl a lui Moll.
(Pe baza de natron Acid-salicilic)
La întrebuintarea gîlnică, cu deosebire importantă pentru copii de orf-ce etate și adulti, asigură cãstă apă de gură conservarea sănătôsă și mai departe a dinților. Prețulu sticlei provădute cu marca de apărare a lui A. Moll 60 cr.

Trimiterea principală prin
Farmacistulu A. MOLL,
c. și p. furnisoru alu curții imperiale Viena, Tuchlauben 9
Comande din provinciã se efectuează gîlnicu prin rambursã postalã.
La deposite se se cerã anumitã preparatele provădute cu iscãlitura și marca de apărare a lui A. MOLL.
Deposite în Brașov: la d-nii farmaciști Ferd. Jekelius, Victoru Roth, Fr. Kelleman și Ed. Kugler, engros la D. Eremia Nepoșii, I. L. & A. Hesshaimer, Teutsch & Tartler, Fritz Geisberger. 21—52.

Anunțuri
(insertiuni și reclame)
Suntu a se adresa subscrișe, administrațiunii. In casulu pu-

blicării unui anunțu mai mult de odată se face scãdementu, care creșce cu câtu publicarea se face mai de multe-ori.
Administrațiunea „Gazeta Transilvaniei.”

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Mai 1895.

Budapesta - Predeal										
Tren de persón.	Tren accel.	Trenu român expr.	Tren de persón.	Tren accel.	Tren de persón.	Tren accel.	Tren de persón.	Tren accel.	Tren de persón.	
10 —	8.05	8.05	8.05	2.15	pl. Viena . . . sos.	3.—	1.55	1.55	7.20	6.25
8.30	2.15	1.55	5.45	9.15	Budapesta . . . ↑	5.45	7.25	7.—	1.50	8.10
11.31	4.23	3.56	9.27	11.12	Szolnok . . . ↓	2.29	5.23	3.50	11.44	4.43
2.—	5.55		11.53	12.55	P. Ladány . . . ↑	12.05	3.46	1.21	10.03	2.17
3.42	7.08		1.48	2.12	Oradea-mare . . . ↓		2.26	11.04	8.43	11.32
3.58	7.15		2.16	2.20	pl.) Mezö Telegd . . . ↓		2.19	10.44	8.38	11.17
4.38	7.43		3.03	2.50	Rév . . . ↑		1.52	10.07	8.11	10.42
5.20	8.18		3.45	3.26	Bratca . . . ↑		1.26	9.30	7.48	10.13
5.43			4.06		Ciucia . . . ↑			9.10		9.50
6.32	9.07		4.53	4.17	B-Huiedin . . . ↑		5.40	12.47	8.31	7.08
7.16	9.37		5.32	4.50	Ghârbău . . . ↑		4.52	12.17	7.53	6.39
8.07			6.24		Clușiu . . . ↓		2.55		6.53	7.37
8.34	10.37		6.59	5.55	pl.) Clușiu . . . ↓		2.—	11.01	6.14	5.25
8.49			8.40	6.11	pl.) Apahida . . . ↓		5.45	10.45		4.48
9.06			9.08	6.27	Ghiriș . . . ↑		5.18			4.23
10.14			10.40	7.27	Cucerdea . . . ↓		3.53	9.23	3.—	5.21
10.32			11.25	7.50	Uioara . . . ↓		3.06	8.49	2.00	4.47
10.59			11.54		Vințul de sus . . . ↓		2.48		2.—	4.31
11.07			12.04		Aind . . . ↓		2.40		1.51	4.24
11.31			12.34	8.17	pl.) Aind . . . ↓		2.11	8.23	1.23	4.03
11.48			1.—	3.33	Telșuș . . . ↓		1.45	8.06	12.54	3.42
12.25			11.40	3.38	pl.) Telșuș . . . ↓		1.10	7.59		2.49
12.52			11.55	2.17	Creciunel . . . ↓		12.39			2.24
1.06			2.35	9.09	Blașiu . . . ↓		12.24	7.30		2.10
1.37			3.14		Micăsasa . . . ↓		11.48			1.38
1.52			3.34	9.42	pl.) Copșa-mioă . . . ↓		11.29	6.56		1.18
2.13			3.49	9.44	pl.) Mediaș . . . ↓		11.14	6.54		1.01
2.32			4.11	9.59	pl.) Elisabtopol . . . ↓		10.55	6.41		12.46
3.04			4.48	10.22	Sighișora . . . ↓		10.21	6.20		12.16
3.47			5.27	10.51	Hașfaleu . . . ↓		9.42	5.23		11.39
4.09			6.10	11.12	Homorod . . . ↓		9.13	5.33		11.17
5.34			7.50	12.26	Agostonfalva . . . ↓		7.45	4.27		10.02
6.12			8.30	12.58	Apșta . . . ↓		7.03	3.53		9.22
6.41			9.03	1.15	Feldóra . . . ↓		6.36	3.37		8.57
7.16			9.38	1.34	pl.) Brașov . . . ↓		5.58	3.16		8.23
8.—			10.25	2.09	pl.) Timiș . . . ↓		5.08	2.45		7.43
11 —			5.14	2.19	pl.) Predeal . . . ↓		7.01	2.18		7.01
12.26			5.59	3.01	Bucuresci . . . ↓		6 —	1.42		9.39
1.11			6.29	3.31			5.11	1.12		9.12
8.30			11.25	9.30				8.35		5.35

Ghiriș - Turda									
trenu de persón.	trenu mixtu	trenu mixtu	trenu de persón.		trenu de persón.	trenu mixtu	trenu mixtu	trenu de persón.	trenu de persón.
7.33	11 —	4.—	10.19	Ghiriș	5.10	10.30	3.30	9.12	
7.53	11.20	4.20	10.39	Turda	4.50	10.10	3.10	8.52	

Copșa-mică - Sibiu - Avrig - Făgăraș									
trenu de persón.	trenu de persón.	trenu mixtu			trenu mixtu	trenu de persón.	trenu de persón.		
2.20	11.34	7.10			pl. Copșa mică . . . sos.	9.34	6.20	12.35	
3.57	1.03	8.59			Oena	8.11	5.12	11.01	
4.19	1.25	9.15			sos.) Sibiu . . . { pl.	7.44	4.49	10.36	
4.36	1.46				pl.) Avrig . . . { sos.	7.28		8.33	
6.16	3.31				sos. Făgăraș . . . pl.	6.02		6.54	
8.42	6.08					3.28		4.05	

Simeria (Piski) - Hunedóra									
trenu mixtu	trenu mixtu	trenu mixtu	trenu mixtu		trenu mixtu	trenu mixtu	trenu mixtu	trenu mixtu	trenu mixtu
6.15	11.35	4.25	10.29	Simeria	4.50	10.25	3.10	8.34	
6.38	11.54	4.48	10.46	Cerna	4.34	10.05	2.54	8.14	
7.13	12.20	5.23	11.12	Hunedóra	4.10	9.38	2.30	7.45	

Brașov - Zernești									
trenu mixtu	trenu mixtu	trenu mixtu			trenu mixtu	trenu mixtu	trenu mixtu		
8.35	4.55	9.15			Brașov	7.36	1.29	8.31	
10.28	6.36	10.35			Zernești	6.06	12.05	7.20	

Mureș - Ludoș - Bistrița									
4.—	9.10	4.20			Mureș-Ludoș	6.46	7.21		
7.07	1.01				Tagu-Budatelicu		4.15		
9.59	4.55				Bistrița		1.16		

Arad - Timișoara									
6.20	11.30	5.—			Arad	10.43	3.44	10.55	
7.08	12.47	6.14			Vinga	9.42	2.40	10.11	
8.01	2.05	7.39			Timișoara	8.20	1.12	8.15	

Careii-mari - Zalău									
trenu mixtu	trenu mixtu				trenu mixtu	trenu mixtu			
5.30	4.15	Careii-mari . . .	9.06	7.—					
10.17	9.18	Zalău	4.20	3.01					

Sighișora - Odorheiu-săcuesc.									
trenu mixtu	trenu mixtu				trenu mixtu	trenu mixtu			
3.22	11.08	Sighișora	9.51	5.32					
6.20	1.59	Odorheiu-săcuesc.	7.15	3.—					

Nota: Orele însemnate în stânga stațiilor sunt a se citi de sus în jos, cele însemnate în dreapta de jos în sus. — Numerii încadrați cu linii mai negre însemnă orele de noapte.